



Distr.  
GENERAL

GC.4/1  
15 December 1989  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

### المؤتمر العام

المرة الرابعة

فيينا ، ١٨ - ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١

تقرير مجلس التنمية الصناعية عن  
أعمال دورته الاستثنائية الثالثة  
٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩

#### أولا - المسائل التنظيمية والاجرائية

#### المحتويات

المفصلة	الفقرات	مقدمة المعمل
٢ - عقدت الدورة الاستثنائية الثالثة للمجلس في مركز النمسا ، فيينا ، في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ . (جلسة عامة واحدة - انظر IDB/S.3/SR.1)	١	.....
<u>الإشتراك</u>	١	الاول - المسائل التنظيمية والاجرائية
٣ - كانت جميع الدول الاعضاء في المجلس والبالغ عددها ٥٢ ممثلة في الدورة ، كما يلي : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الأرجنتين ، اسبانيا ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اندونيسيا ، أوغندا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، ايطاليا ، البرازيل ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنما ، بوتسوانا ، بيرو ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، الجزائر ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية كوريا ، الدانمرك ، زائير ، السنغال ، السودان ، مويسرا ، شيلي ، الصين ، العراق ، غانا ، غينيا ، فرنسا ، الفلبين ، فنلندا ، الكاميرون ، كوبا ، كوستاريكا ، ماليزيا ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، المملكة العربية السعودية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النمسا ، نيجيريا ، الهند ، هنغاريا ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان ، يوغوسلافيا ، اليونان .	١٢ - ٢	الثاني - اقرار جدول الاعمال المؤقت للدورة السادسة والنظر في جدول الاعمال المؤقت لكل من الدورتين السابعة والثامنة .
٣ - كانت جميع الدول الاعضاء في المجلس والبالغ عددها ٥٢ ممثلة في الدورة ، كما يلي : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الأرجنتين ، اسبانيا ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اندونيسيا ، أوغندا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، ايطاليا ، البرازيل ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنما ، بوتسوانا ، بيرو ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، الجزائر ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية كوريا ، الدانمرك ، زائير ، السنغال ، السودان ، مويسرا ، شيلي ، الصين ، العراق ، غانا ، غينيا ، فرنسا ، الفلبين ، فنلندا ، الكاميرون ، كوبا ، كوستاريكا ، ماليزيا ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، المملكة العربية السعودية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النمسا ، نيجيريا ، الهند ، هنغاريا ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان ، يوغوسلافيا ، اليونان .	١٥	الثالث - اعمال اخرى .....
٤ - واشتركت في الدورة أيضا الدول التالية ال ٦٢ الاعضاء في اليونيدو : اثيوبيا ، الاردن ، اسرائيل ، أفغانستان ، اكوادور ، البانيا ، الامارات العربية المتحدة ، أوروغواي ، باراغواي ، باكستان ، البحرين ، البرتغال ، بنغلاديش ، بنين ، بوتان ، بوروندي ، بولندا ، بوليفيا ، تايلند ، تشيكوملوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية كوريا الديمقراطية ، الرأس الأخضر ، رومانيا ، زامبيا ، زامبيوي ، مان تومي وبرينسيبي ، سري لانكا ، السويد ، سيراليون ، الصومال ، عمان ، غابون ، غامبيا ، غواتيمالا ، غينيا - الاستوائية ، غينيا - بيساو ، فنزويلا ،	١٦	الرابع - اعتماد تقرير الدورة الاستثنائية الثالثة واختتام الدورة .....

#### المرفقات

الاول - المقررات التي اتخذها المجلس في دورته الاستثنائية الثالثة.....
الثاني - الوثائق المقدمة الى المجلس في دورته الاستثنائية الثالثة.....

#### مقدمة

١ - يقدم تقرير مجلس التنمية الصناعية عن أعمال دورته الاستثنائية الثالثة الى المؤتمر العام عملا بالمادة ٩ - ٤ (ج) من الممتور - وينبغي الاطلاع على هذا التقرير مشفوعا بالمحضر الموجز لدورة المجلس الاستثنائية (IDB/S.3/SR.1) ، حيث تسرد تفاصيل وقائع الجلسة .

- ١ - افتتاح الدورة الاستثنائية الثالثة .
- ٢ - اقرار جدول الاعمال .
- ٣ - اقرار جدول الاعمال المؤقت للدورة السادسة والنظر في جدول الاعمال المؤقت لكل من الدورتين السابعة والثامنة .
- ٤ - أعمال أخرى .
- ٥ - اعتماد تقرير الدورة الاستثنائية الثالثة .
- ٦ - اختتام الدورة الاستثنائية الثالثة .

ثانيا - اقرار جدول الاعمال المؤقت للدورة السادسة والنظر في جدول الاعمال المؤقت لكل من الدورتين السابعة والثامنة

- ١٣ - كان معروضا على المجلس مذكرتان من المدير العام تشتملان على جدول الاعمال المؤقت للدورة السادسة للمجلس (٢٨ أيار/مايو - ١ حزيران/يونيه ١٩٩٠) وعلى قائمتين بالبنود التي يتعين النظر فيها بخموم جدول الاعمال المؤقت للدورة السابعة للمجلس (١٩٩٠) ولدورته الثامنة (١٩٩١) (IDB/S.3/3) ، و (IDB/S.3/CRP.2) .
- ١٤ - واتخذ المجلس المقرر م ت م/د-٣/٣-١ والمقرر م ت م/د-٣/٣-٢ (انظر المرفق الاول) .

ثالثا - أعمال أخرى

تعيين نائب المدير العام لادارة العمليات الصناعية

- ١٥ - كان معروضا على المجلس مذكرة من المدير العام بشأن تعيين نائب المدير العام لادارة العمليات الصناعية (IDB/S.3/2) ، واتخذ المجلس المقرر م ت م/د-٣/٣-٢ (انظر المرفق الاول) .

رابعا - اعتماد تقرير الدورة الاستثنائية الثالثة واختتام الدورة

- ١٦ - كلف المجلس المقرر بمهمة وضع اللغات النهائية للتقرير . واختتم المجلس دورته الاستثنائية الثالثة فسي ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ في الساعة ١٧/٤٥ .

فيمت نام ، قبرص ، قطر ، كوت ديفوار ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، لكمبرغ ، ليموتو ، مالي ، ملديف ، منغوليا ، موزامبيق ، النرويج ، نيبال ، النيجر ، هايتي ، هندوراس ، اليمن .

٥ - واشترك الكرسي الرسولي في الدورة بمفظة المراقب .

٦ - ومثلت هيئات الامم المتحدة التالية : برنامج الامم المتحدة الانمائي ، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ، ومكتب الامم المتحدة في فيينا .

٧ - ومثلت في الدورة الوكالات المتخمة التالية : المنسوق الدولي للتنمية الزراعية ومنظمة الامم المتحدة للأغذية والزراعة .

٨ - ومثلت المنظمات الدولية الحكومية الأخرى التالية : الاتحاد الاقتصادي الاوربي ، امانة الكومنولث ، جامعة الدول العربية ، الفريق الدولي لدراسة الرصاص والزنك ، مجلس التماخذ الاقتصادي ، المركز الدولي للمؤسسات العامة فسي البلدان النامية ، منظمة الاقطار الممدرة للبتترول ، منظمة الخليج للاستشارات الصناعية ، المنظمة العربية للتنمية الصناعية ، منظمة الوحدة الافريقية ، المنظومة الاقتصادية لامريكا اللاتينية .

٩ - ومثلت المنظمات غير الحكومية التالية : الاتحاد الدولي للأعمال والموظفات الفنيات ، الاتحاد الدولي للتحكم الآلي ، الاتحاد الدولي للنقابات الحرة ، الاتحاد العربي للاسمنت ومواد البناء ، الاتحاد العربي للحديد والصلب ، الرابطة التقنية الافريقية ، الرابطة الدولية لمنظمات البلدان النامية التبادل التجاري الرسمي ، جمعية الصناعة الكيماوية ، غرفة التجارة النماوية - العمرية ، المجلس الدولي للمرأة ، المنظمة الدولية لارباب العمل ، المنظمة الدولية للخبراء ، المنظمة العالمية للموظفين في قطاع البناء .

١٠ - واشترك أيضا المراقب الدائم عن فلسطين .

افتتاح الدورة

١١ - في غياب ع.ع. النويمر (المملكة العربية السعودية) ، رئيس الدورة الخامسة لمجلس التنمية الصناعية ، قام بامعمال الرئيس إي. سافوف (بلغاريا) نائب رئيس الدورة الخامسة للمجلس ، وأعلن افتتاح الدورة الاستثنائية الثالثة .

جدول الاعمال

١٢ - اقر المجلس جدول الاعمال التالي :

المرفق الأول

المقررات التي اتخذها المجلس في دورته الاستثنائية الثالثة\*

المحتويات	المفحة	
م ت م/د ! - م/٣ - ١	٣	٢' البرنامج الخاص للتنمية الصناعية في آسيا والمحيط الهادئ ؛
م ت م/د ! - م/٣ - ٢	٤	٣' برنامج التعاون الاقليمي للانتعاش الصناعي في أمريكا اللاتينية والكاريبي ؛ (ب) دور اليونيدو التنسيقي ؛ (ج) نظام المشاورات ؛ (د) نقل البلدان نموا ؛ (هـ) الأنشطة المتعلقة بالبيئة ؛ (و) اشراك المرأة في التنمية الصناعية ؛ (ز) أنشطة اليونيدو للتعاون التقني في عام ١٩٨٩ ؛ (ح) البرامج والأنشطة الممولة من صناديق استثمارية خاصة ؛
م ت م/د ! - م/٣ - ٣	٥	(ط) التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ؛
م ت م/د ! - م/٣ - ١	٤	(ي) تقديم المساعدة التقنية الى الشعب الناميبي ؛ (ك) تقديم المساعدة الى حركات التحرير الوطني في الجنوب الافريقي التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية . ٥ - أنشطة اليونيدو الخاصة بالتقييم . ٦ - ترويج الاستثمار الصناعي . ٧ - مساهمة اليونيدو في اعداد استراتيجيات انمائية دولية لعقد الأمم المتحدة الانمائي الرابع . ٨ - المسائل الادارية (بما فيها التنسيق بين المنظمات التي يوجد مقرها في فيينا) واتفاق المقر بين اليونيسكو وجمهورية النمسا . ٩ - المسائل المتعلقة بالمنظمات الدولية - الحكومية وغير الحكومية والمنظمات الحكومية وغيرها . ١٠ - جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة . ١١ - اعتماد تقرير الدورة السادسة . ١٢ - اختتام الدورة السادسة .
١ - افتتاح الدورة السادسة .		
٢ - انتخاب أعضاء المكتب .		
٣ - اقرار جدول أعمال الدورة السادسة .		
٤ - مياصات اليونيدو وتقرير المدير العام السنوي عن أنشطة المنظمة لعام ١٩٨٩ ، مع التشديد على ما يلي : (١) البرامج الاقليمية الخاصة : '١' البرنامج الخاص للتنمية الصناعية في البلدان العربية ؛		

\* اعتمدت كل المقررات بتوافق الآراء . وتتمتع في المحضر الموجز IDB/S.3/SR.1 صورة المناقشات المتعلقة باعتماد المقررات .

- م ت ح د ١ - ٢ / م / ٢ - الدورتان العاديتان السابعة والثامنة  
لمجلس التنمية الصناعية
- ١٠ - الديون الخارجية والتنمية الصناعية .
- ١١ - تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنمية الموارد البشرية .
- ١٢ - اعادة هيكلة الانتاج الصناعي العالمي واعادة توزيعه .
- ١٣ - المسائل الادارية : وحدة التفتيش المشتركة .
- ١٤ - مسائل الموظفين (بما فيها المرأة في الامانة) .
- ١٥ - هيكل اليونيدو التنظيمي والوظيفي .
- ١٦ - جدول الاعمال المؤقت للدورة الثامنة .
- ١٧ - اعتماد تقرير الدورة السابعة .
- ١٨ - اختتام الدورة السابعة .
- ١ - اغتتاج الدورة السابعة .
- ٢ - اقرار جدول أعمال الدورة السابعة .
- ٣ - التقرير المرحلي عن أنشطة اليونيدو والمحددة لعام ١٩٩٠ ومتابعة دورتي المجلس الخامسة والسابعة ودورة المؤتمر العام الثالثة .
- ٤ - تقرير لجنة البرنامج والميزانية :
- (١) تقرير عن أرصدة الاعتمادات لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ الناتجة عن تعليق البند ٤ - ٢ (ب) والبند ٤ - ٢ (ج) من النظام المالي ؛
- (ب) تقرير الاداء المالي وتقرير أداء البرنامج ، بما في ذلك تقرير مراجع الحسابات الخارجي ؛
- (ج) وضع اليونيدو المالي (بما في ذلك تطبيق نظام شائبة العملة وترشيد هيكل اليونيدو) ؛
- (د) تطبيق الفقرة بء من المرفق الثاني من الدستور ؛
- (هـ) صندوق التنمية الصناعية والتبرعات الأخرى ؛
- (و) استمرار شكل البرنامج والميزانيتين ، التقرير السنوي والبيانات المالية .
- ٥ - الخطة المتوسطة الاجل ، للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٧ (بما في ذلك الحد الاقصى العام لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣) وتنفيذ المادة ٢ (ج) من الدستور .
- ٦ - المقعد الثاني للتنمية الصناعية لافريقيا .
- ٧ - تقديم المساعدة الى الشعب الفلسطيني .
- ٨ - تعبئة الموارد المالية من اجل التنمية الصناعية .
- ٩ - التمويل الطويل الاجل لبرامج كبار المستشاريين الميدانيين للتنمية الصناعية .
- بء - موعد الدورة السابعة
- قرر مجلس التنمية الصناعية عقد دورته السابعة فسي الفترة من ٥ الى ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ .
- جيم - قائمة بالبنود بخصوص جدول الاعمال المؤقت للدورة الثامنة
- قرر مجلس التنمية الصناعية احالة قائمة البنود التالية الى دورته السابعة للنظر فيها عند اقرار جدول الاعمال المؤقت لدورته الثامنة .
- ١ - اغتتاج الدورة الثامنة .
- ٢ - انتخاب أعضاء المكتب .
- ٣ - اقرار جدول أعمال الدورة الثامنة .
- ٤ - سياسات اليونيدو وتقرير المدير العام السنوي عن أنشطة المنظمة لعام ١٩٩٠ ، مع التشديد على ما يلي :
- (١) تنمية الموارد البشرية ؛
- (ب) نقل التكنولوجيا ؛
- (ج) أنشطة اليونيدو للتعاون التقني في عام ١٩٩٠ .
- ٥ - تقرير لجنة البرنامج والميزانية :
- (١) جدول الانصبة المقررة ؛

٧ - جدول الاعمال المؤقت للدورة الاستثنائية الرابعة وموعدها  
انمقادها .

٨ - اعتماد تقرير الدورة الشامنة .

٩ - اختتام الدورة الشامنة .

م ت ص/د | - ٢/٢ - م - ٢ تعيين نائب المدير العام لادارة  
المعاملات الصناعية

وافق مجلس التنمية الصناعية ، عملا باحكام المادة ١١ -  
٥ من دستور اليونيدو وبمقرره م ت ص - ١/١ - ١١ الذي اتخذه في  
١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ ، وقد نظر في توصية المدير  
العام بشأن مرشح لمنصب نائب المدير العام لادارة المعاملات  
الصناعية وفي الاعتبارات المالية الواردة في الوشيق  
IDB/S.3/2 ، على تعيين السيد ليونيد نيكولايفيتش سوماروكوف  
نائباً للمدير العام ليرأس ادارة المعاملات الصناعية لمدة  
سنتين اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ .

(ب) التقرير المؤقت للاداء المالي والتقرير المؤقت  
لاداء البرنامج ؛

(ج) البرنامج والميزانيتان ، للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣ ؛

(د) صندوق رأس المال المتداول ؛

(هـ) النظام المالي ؛

(و) دراسة الممارسة المتبعة في ميزانيات النمو  
الحقيقي المفر ؛

(ز) تعيين مراجعي الحسابات الخارجيين .

٦ - الترتيبات التحضيرية لدورة المؤتمر العام الرابعة .

المرفق الثاني

الوثائق المقدمة الى المجلس في دورته الاستثنائية الثالثة

<u>رقم الوثيقة</u>	<u>البند من جدول الاعمال</u>	<u>عنوان الوثيقة</u>
IDB/S.3/1	٢	جدول الاعمال المؤقت
IDB/S.3/2	٤	اعمال أخرى . تعيين نائب المدير العام العام لادارة العمليات الصناعية . مذكرة من المدير العام
IDB/S.3/3	٣	اقرار جدول الاعمال المؤقت للدورة السادسة والنظر في جدول الاعمال المؤقت لكل من الدورتين السابعة والثامنة . مذكرة من المدير العام
		* * *
IDB/S.3/CRP/1		قائمة بأسماء المشتركين
IDB/S.3/CRP/2		اعتماد جدول الاعمال المؤقت للدورة السادسة والنظر في جدول الاعمال المؤقت لكل من الدورتين السابعة والثامنة . مذكرة من المدير العام

-----